

4976

ENRIQUE LÓPEZ-MARÍN

---

# EL GATO RUBIO

ZARZUELA MELODRAMÁTICA

en un acto, dividido en cinco cuadros

ESCRITA EN PROSA SOBRE EL PENSAMIENTO DE UNA LEYENDA ESCOCESA

MÚSICA DEL MAESTRO

RAMÓN LÓPEZ-MONTENEGRO



Copyright, by Enrique López-Marín, 1912

MADRID  
SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

Núñez de Balboa, 12

---

1912



EL GATO RUBIO

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles* son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

---

Droits de représentation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suède, la Norvège et la Hollande.

---

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# EL GATO RUBIO

ZARZUELA MELODRAMÁTICA

en un acto, dividido en cinco cuadros

ESCRITA EN PROSA SOBRE EL PENSAMIENTO DE UNA LEYENDA ESCOCESA

LETRA DE

ENRIQUE LÓPEZ-MARÍN

*música del maestro*

RAMÓN LÓPEZ-MONTENEGRO

---

Estrenada en el TEATRO DE NOVEDADES la noche del  
26 de Enero de 1912



MADRID

a. Velasco, imp., Marqués de Santa Ana, 11 dup.º

Teléfono número 551

1912



# REPARTO

---

## PERSONAJES

---

## ACTORES

---

MARTA.....	Adelina Farinós.
SALOMÉ....	Eva López.
TERESA.....	María Navarro.
GOYA, sirvienta.....	Antonia G. Senra.
MOZA 1. <sup>a</sup> .....	Dolores Alba.
IDEM 2. <sup>a</sup> .....	Carolina Navarro.
POLINAR, mozo.....	Rafael Alaria.
PIERRE DUVERNOIS .....	Arturo Romero.
PASCUAL, posadero .....	Julio Llorens.
FERMÍN, mozo.....	Vicente Gómez. (*)
EL SEÑOR CURA.....	Enrique Lorente.
DON DARÍO, juez.....	Domingo Gallo.
UN BARATIJERO.....	Rafael Alares.
UN ALDEANO.....	José Salas.

*Coro general de aldeanos. Una pareja de la Guardia Civil*

---

**La acción en un pueblo del Norte de España y cerca de Santander.—Época actual**

---

Por derecha e izquierda, las del actor

---

(\*) Este excelente actor, horas antes del estreno, se encargó del papel de *Fermín*, interpretándolo con singular acierto y substituyendo á un compañero enfermo. Los autores de esta obra le están muy reconocidos por aquella deferencia.

## TITULOS DE LOS CUADROS

---

- 1.º — El hombre propone...
  - 2.º — El crimen de la ambición.
  - 3.º — La cueva del diablo.
  - 4.º — ¡Qué bueno es Dios!..
  - 5.º — La comida de boda.
- 

### NOTA

---

Entre los cuadros segundo y tercero, transcurren dos meses. Al empezar el tercero ha entrado el otoño. Debe significarse algo el cambio de estación variando, en lo posible, a indumentaria de todos los personajes.



# ACTO UNICO

---

## CUADRO PRIMERO

### **El hombre propone...**

Interior de una posada. Al fondo gran portalón abierto que da al campo. En primer término, lateral derecha, entrada á un corredor, En la izquierda, puerta practicable que aparece cerrada. Al fondo, en el ángulo derecho, mostrador con jarras, vasos, botellas de sidra, urna con azucarrillos, etc., etc. Convenientemente distribuidos, mesas y bancos, propios de un mesón. Es de día; mucha luz en el foro que irá disminuyendo gradualmente hasta el final del cuadro.

## ESCENA PRIMERA

El **Señor Cura**, un buen señor de sesenta años, tomando chocolate en una mesa del lado derecho. **Polinar**, tipo joven, rústico y simpático, en pie cerca del Cura. **Goya**, traginando en el mostrador. Es una mujer de «cierta edad», pero todavía de buen ver, frescachona, coloradota y apetecible. Por el foro entra voceando el **Baratijero**, y detrás, acudiendo á su reclamo, el **Coro de aldeanas**

### **Música**

**Baratijero** (Dentro. Voceando.)

¡Baratijero!...  
¡Venid! ¡Venid!  
¡Lindas muchachas,  
ya estoy aquí!

(Asoma en la puerta del foro.)

Hoy sí que traigo cosas bonitas,  
hoy sí que traigo donde escoger,  
hoy sí que tengo para las mozas  
mejor surtido que la otra vez

(Aparece el Coro de aldeanas que, rodeando al Baratijero, entran.)

**Coro** Ya está aquí este tuno de baratijero,  
hay que andar con ojo porque la otra vez  
de oro dijo que eran, el muy embustero,  
cruces y collares de metal francés.

**Baratijero** ¡Hay que verlo todo!

**Coro** Como si lo viera.

**Baratijero** No perder el tiempo, que esta es la ocasión.  
Todo es muy bonito, todo es de primera,  
todo tiene precio de liquidación.  
Allá en la corte se ha vuelto loco  
un comerciante que iba á quebrar  
y me ha vendido por casi nada  
lo más bonito de su bazar.

**Coro** Siempre nos cuentan los vendedores  
la misma historia que este señor.  
¡Todo bonito! ¡Todo de balde!...  
¡y nos engañan que es un primor!

**Baratijero** (Pregonando.)

Botones de nácar,  
carretes de seda,  
tijeras, dedales,  
bolsillos de piel,  
peinetas labradas  
con piedras preciosas,  
pantallas modernas  
de tela y papel,  
rosarios, medallas,  
ovillos, madejas,  
perfumes, jabones,  
papel de escribir,  
tarjetas postales,  
cordones de botas...  
¡Barato lo vendo!...  
¡Podéis elegir!

**Polinar** (Que se levanta incomodado, encarándose con el vendedor.)

Con tanto cacharro,  
con tanta simpleza,  
con tales pregones

y tanto gritar,  
me estais levantando  
dolor de cabeza  
y á ver si al momento  
*sus* vais á largar.

Baratijero

¡Perdone, amigo,  
que ya me voy!

(Levantando la tienda.)

Polinar

¡De oír las voces  
cansado estoy!

Coro

El pobre diablo  
ya se nos va;  
ya no le dejan  
que venda *ná*.

¡Ja! ¡Ja! ¡Ja!

(Mutis Coro y Baratijo por el foro.)

### Hablado

Polinar

¡Pelonas!... ¡Presumías, que chillan como  
locas!...

Cura

¡Déjalas, hombre! Son chicas jóvenes. ¡Qué  
van á hacer!

Polinar

¡Si supieran tanto de la otrina cristiana co-  
mo de cintas y arrumacos!..

Cura

¡Calla, Polinar!... que es posible que tú no  
sepas cuantos Dices hay.

Polinar

(Muy incomodado.) ¿Cómo que no?

Cura

Lo que digo. Vamos á ver... ¿cuántos hay?

Polinar

Espere usted que m'alcuerde.

Cura

¡Animas benditas!

Polinar

Pos á tóo tirar, habrá ocho ó diez.

Cura

¡Válgame Santa María del Socorro, qué pe-  
dazo de animal!

Polinar

Güeno; los que sean. Ya sabe usted que no  
me entra el Catecismo. Pero eso ná tié que  
ver pa que yo esté enconao.

Cura

¿Has pisado mala hierba?

Polinar

No señor; que tengo mal de ojo.

Cura

Eso no existe. Cosas de gitanos.

Polinar

¡No me diga usted que no, señor cura! A otros  
que no lo merecen, tóo les sale bien, y á  
mí...

Cura

Conformidad, hijo mío.

Polinar

Aquí, en el pueblo... ¡se ve cáa cosa!... Sin ir

- más lejos, en la misma iglesia tié usté á Tolín.
- Cura** ¿Qué pasa?
- Polinar** ¡Miusté si medral! ¿Ande sa visto eso?... ¡Un sacristán con reló!...
- Goya** (Que ha oído el diálogo anterior, se acerca al Cura.) Señor cura... ¿no adevina usté lo que le ocurre á este?
- Polinar** Explicaselo tú que sabes tóo lo que pasa en el pueblo... y lo que no pasa.
- Goya** ¡Y sí que lo sé!... Tóo el reconcomio que traes estos días es al respetiye de la boda del ama. ¡Miá si lo sé!...
- Cura** ¿Es cierto eso, Polinar?
- Polinar** Señor Cura, yo...
- Goya** ¡Pa ti estaba la viudita! ¡Taday, pelele!
- Polinar** ¡A mí no me...! (Amenazándola.)
- Cura** ¡Eh!... (Se levanta de pronto y tira los cacharros del chocolate al interponerse.) ¿Ves lo que has hecho? He tirado la taza por ti.
- Goya** ¿Traigo más chocolate?
- Cura** (Sonriendo.) No. Si no se ha caído más que la taza.
- Polinar** ¡Pelele me ice á mí el vegestorio ese!
- Goya** He puesto el deo en la llaga, ¿verdá?...
- Cura** ¡Vamos, Goya!. . No te metas con Polinar. Llévate esto. (Goya recoge el servicio del chocolate y hace mutis con él por la primera derecha.)
- Polinar** ¡Dejela usté que diga lo que quiera!
- Cura** Oye, pero... ¿qué te importa á ti que Salomé se case con quien le parezca?
- Polinar** Me importa.
- Cura** ¿La querías para ti?
- Polinar** ¿Por qué no? ¿No soy yo un hombre de su parigual? Quince años llevo al servicio de la posáa. Conocíla así. (Muy pequeña.) Casó la primera vez con un mozo del pueblo, trabajador, honrao... y yo dije: ¡«Güeno!... ¡Qué se le va á hacer!» Endempués quedóse viuda y ahura que entavía estoy isperando á ver si se entera de lo que yo la quiero... ¡se casa con otrol
- Cura** ¿Hace mala boda?
- Polinar** ¡Mala, sí señor! Ese Pier, ó como se llame, no viene más que por las onzas del señor Pascual. Tié mal mirar; ese hombre no pué

ser güeno. Pero ya se ve, las mujeres son así. ¡Como tié facha de señor, lleva cadena de oro y gasta guantes!...

**Cura** Pier es hombre de carrera...

**Polinar** Eso dice él; ingeniero del campo.

**Cura** Agrónomo.

**Polinar** Lo que sea. Además no es del pueblo; ni siquiera español. ¡A saber de onde será!

**Cura** Pier, en francés, es Pedro.

**Polinar** Como si quisiá decir que es Donisio. Aquí no sabe naide francés...

**Cura** ¡Qué bruto eres, Polinar!

**Polinar** ¡Se hace lo que se puedel

**Cura** La verdad es que la boda se ha arreglado en un abrir y cerrar de ojos. ¡Debe de ser hombre listol...

**Polinar** ¡Masiao listo! Ya se ha hecho amigo de tóos. Antier le dió un puro el juez elante mí. ¡Miusté qué vida se da! Aquí naide fuma puro manque los domingos, y pa eso cuando el señor Pascual, por divertirse, nos echa alguno á la rebata.

**Cura** Mira, Polinar... ¿quieres un consejo?

**Polinar** Sí, señor, démelo usté; pero me paez que no voy á hacer caso.

**Cura** Entonces, ¿para qué lo quieres?

**Polinar** Creo que pa náa.

**Cura** De todos modos... El agua que no has de beber, déjala correr.

**Polinar** ¡Clarol! ¡Porque man hecho mal de ojo!

## ESCENA II

**El Cura y Polinar.** Por la puerta del corredor **Fermín**, mozo del pueblo; viste de obscuro, con absoluta sencillez

**Fermín** Buenas tardes.

**Cura** ¡Hola, Fermín!... ¿Todavía por el pueblo?

**Polinar** Se va esta misma tarde.

**Cura** ¿Al seminario por fin?

**Fermín** No será difícil. (Tristemente.)

**Cura** ¿Estás triste, hijo mío?

**Fermín** ¡Pchss! (Encogiéndose de hombros.)

**Cura** ¡Un mocetón de tus años!... ¿Qué te pasa, Fermín?

**Fermín** ¡Las cosas del querer, señor Cura!  
**Polinar** ¿Tamién á ti ta salio angún francés?...  
**Fermín** ¡Puede que aciertes, Polinar!  
**Polinar** ¡No lo dije!... En cuanto s'incuentran dos perros elante de una tajáa... desavío seguro. En fin... lo que no tiene remedio se deja y conformidad.  
**Cura** ¡Eso es lo cristiano, hijo mío!  
**Fermín** Buenas tardes, señor cura.  
**Cura** ¡Adiós, Fermín!  
**Fermín** ¡Hasta luego, Polinar!  
**Polinar** ¡Anda con Dios! (Mutis Fermín por el foro de-  
recha.)  
**Cura** ¡Pobre muchacho! ¡Está preocupadillo!  
**Polinar** ¡Recóntrales con las mujeres! Paez que éste enamorese de una y á esta una le gusta otro.  
**Cura** ¡Mal asunto!  
**Polinar** Lo que pasa conmigo.  
**Cura** ¿Cómo?  
**Polinar** (Confidencial) ¿Sabusté por qué me tiene esa enquina la Goya?  
**Cura** Yo, no.  
**Polinar** Pos mu fácil; porque á la Goya le gusto yo y á mí me gusta lá Salomé.  
**Cura** ¡Anda, salero!  
**Polinar** Eso es tóo.  
**Cura** ¡Las cosas de este picaro mundo!  
**Polinar** Sí, señor: lo que pasa en el mundo no pasa en enguna parte.  
**Cura** Ya puedes asegurarlo.

### ESCENA III

**El Cura y Polinar.** Por el foro **Salomé**, tipo de moza joven y guapa, vestida con decencia, sencilla sin elegancia; una mezcla especial entre la aldeana y la señorita de pueblo. **Pascual**, dueño de la posada y tío de Salomé. Tipo de aldeano rico. Representa cincuenta años

**Salomé** (Entrando.) ¡Santas y buenas!  
**Cura** ¡Felices!  
**Pascual** ¿Tomó usted ya el chocolate?  
**Cura** ¡Gracias á Dios!  
**Polinar** (Mirando embobado á Salomé.) ¡Más bonita es que una onza!

- Salomé** Polinar... (Llamandole.)  
**Polinar** Aquí estoy. (Acercándose.)  
**Salomé** Ahora traerán unas chucherías que hemos comprado en Santander...  
**Polinar** (Con intención.) ¿Pa la boda?  
**Salomé** Sí; dulces, cigarros...  
**Pascual** (Al Cura.) Me está haciendo gastar más que la otra vez.  
**Cura** ¿Para quién guarda usted lo que tiene?  
**Pascual** ¡Pa que ella lo disfrute!  
**Salomé** ¿Vino Pier por aquí?  
**Polinar** Que yo sepa... Pero no se descuidará.  
**Salomé** Oye, Poli, parece que me hablas con cierto retintín...  
**Polinar** Aprensión.  
**Salomé** No, y además creo que no te gusta mucho el novio.  
**Polinar** ¿A mí?... ¡Pa colgalo!  
**Salomé** (Riendo.) Pero, hombre... ¿qué te ha hecho?  
**Polinar** ¡Náa!... Y mejor es no hablar de eso. ¿Te gusta á ti?... Pos allá tú. ¿Qué te importa á ti lo que yo piense? No soy aquí más que un criaio de tu tío, un criaio tuyo.  
**Salomé** ¡No digas sandeces! Tú eres aquí más amo que mi tío. ¿No haces lo que quieres en esta casa?... ¿Quién te pide cuentas?...  
**Polinar** ¡Güeno! ¡Terminao! Caa cuál á su comenencia.  
**Salomé** ¡Tienes razón! (Da media vuelta y se dirige despacio hacia el foro. Mira á un lado y otro esperando la llegada de Pier.)  
**Polinar** ¡Tóo porque lleva cadena de oro y gasta guantes! (Mutis por la primera derecha, pasando por detrás del grupo que forman charlando el Cura y el señor Pascual.)  
**Cura** ¿Se casa á gusto?  
**Pascual** Por lo menos dice que lo ha pensao bien. Es viuda y mayor de edad. Ella sabrá lo que le conviene.  
**Cura** ¿Quiere usted que vayamos dando un pa-seíto hasta la Iglesia y recoge usted esos papeles?  
**Pascual** Vamos. (Dirigiéndose al foro)

## ESCENA IV

**El Cura, Pascual, Salomé y Pierre** por el foro izquierda; apareció al final de la escena anterior, deteniéndose á hablar con Salomé. Pierre es un hombre joven, de aspecto distinguido y simpático. Viste traje de pana rayada, de color, sombrero flexible, polainas de cuero. Al salir el Cura y Pascual se encuentran las cuatro figuras en el foro. Cambio de saludos

**Pierre** ¡Señor Pascual, buenas tardes!  
**Pascual** ¡Hola, señor ingeniero!  
**Pierre** ¡Señor Cura!... (Le besa la mano.)  
**Pascual** Aquí se quedan ustedes. Nosotros vamos por los papelotes y á casa del Notario.  
**Pierre** ¡Hasta luego! (Mutis foro izquierda Cura y Pascual.)  
(Entrando en la posada con Salomé.) ¡Estoy á las puertas de la dicha!  
**Salomé** ¿Lo crees tú así?  
**Pierre** ¿Y cómo no creerlo, siendo tú quien me lleva de la mano?  
**Salomé** No se habla de otra cosa por el pueblo.  
**Pierre** ¡La envidia! Habría tantos que quisieran...  
**Salomé** No todos tienen tus méritos...  
**Pierre** Mis méritos, no; mi suerte.  
**Salomé** Ya lo has oído; tú serás el dueño de todos mis bienes.  
**Pierre** ¡Mi mayor bien es tu hermosura!  
**Salomé** ¿Me quieres mucho, Pier?  
**Pierre** Tú eres el primer amor de mi vida; el único.

## ESCENA V

**Salomé y Pierre.** Por la primera derecha **Polinar**, que, al ver á los anteriores, se para contrariado y vuelve la cara

**Polinar** ¡Ustés disimulen! (Medio mutis.)  
**Salomé** ¡Polinar! (Llamándole.)  
**Pierre** Ven aquí, muchacho. ¿Por qué te vas?  
**Polinar** Entré sin reparar...  
**Pierre** (¡Este es aquí el de más cuidado!)  
**Salomé** No te vayas. Pier es un buen amigo tuyo.

**Pierre** Seguramente; yo te aprecio mucho...  
**Polinar** ¡Gracias! ¡Lo mismo digo! (Moviendo á la vez la cabeza negativamente y sin mirarle.)  
**Salomé** Quiere convidarte á una jarra de sidra...  
**Pierre** A lo que quiera. ¿Me vas á desairar? (Polinar se encoge de hombros sin contestar.)  
**Salomé** ¡Polinar!... (Con cariñosa reconvención.)  
**Polinar** (Cediendo á regañadientes.) Amos onde usté quiera.  
**Pierre** Vamos. Hasta luego, Salomé. (Dándole ambas manos.)  
**Polinar** (¡Como podía echarte cerillas en la jarra!...)  
**Salomé** No me olvides un momento. (Sin soltarse las manos.)  
**Pierre** ¡No podría!  
**Polinar** ¿Van ustés á jugar al corro?... Ahí juera espero. (Mutis por el foro izquierda.)  
**Salomé** (A Polinar.) ¡No te impacientes!  
**Pierre** (Idem.) ¡Voy contigo, quisquilloso! (Mutis detrás de Polinar. Breve pausa.)  
**Salomé** La contrariedad de este pobre muchacho, la envidia de unos, las habladurías de otros... acabarán por preocuparme. (Breve pausa.) ¡Bah!... Lo de todos los puebllos.

## ESCENA VI

**Salomé.** Por el foro **Marta**, que aparece apoyándose en un palo. Está achacosa por los disgustos de la vida, no por los años, que solo tiene cuarenta. Viste con decente pobreza. A su lado llega **Teresa**, hija de Marta, linda joven de veinte años, vestida tambien con sencillez. Trae al cuello una cadenita con la medalla de una imagen.

Con Marta y Teresa viene el **Coro general**

### Música

**Marta** Romances y canciones  
de amor os traigo aquí.  
La guerra con el moro,  
consejas del país.  
**Coro** Que cante lo que quiera.  
**Marta** Oid con atención  
la historia de una moza  
que el diablo se llevó.

**Coro**

(Santiguándose.)

¡Jesús! ¡Jesús!

**Marta**

Veréis qué horror.

**Coro**

Apuesto á que la historia  
es cosa del amor.

**Marta**

Pues señor...

Erase una aldeana que humilde  
y hermosa nació,  
y en el campo lucía sus galas  
igual que una flor.

A un arroyo miróse la cara  
del sol á la luz,  
y el arroyo le dijo: «No hay otra  
más bella que tú.»

Cierto día en la brusca revuelta  
de empinado y oscuro sendero  
á la moza un galán caballero  
se le apareció,

y ofreciéndola joyas y trajes  
su amor la brindó,  
y en sus brazos la pobre aldeana  
temblando cayó.

La ambiciosa campesina  
que, cegada por el oro,  
al galán vendió el tesoro  
de la fama y el honor,  
al rayar el nuevo día,  
libre ya de aquel encanto,  
vió con indecible espanto  
que era el diablo el seductor.

**Coro**

Era el diablo el caballero  
que á la moza enamoró.

**Marta**

Y una cueva oscura y fría  
su fatal nido de amor.

**Coro**

¡Una cueva!

**Marta**

¡La del pueblo!

**Coro**

¿Y después?

**Marta**

Los dos allí  
escondieron sus amores,  
pero no han vuelto á salir.

—

**Coro**

La ambiciosa niña  
todo lo perdió.

**Marta**

Triste fué su suerte.  
¡Dios la castigó!

**Coro**                    ¡Pobrecita moza!  
                          ¡Maldita ambición!  
                          ¡Dios nos libre á todos  
                          de la tentación!

### Hablado

**Salomé**            La leyenda es interesante.  
**Marta**            Sé otras muchas canciones, señorita. Todas las consejas del país.  
**Salomé**            ¿Y así gana usted su vida?  
**Marta**            ¡Dios no me abandona! Recorro los pueblos vecinos... Me ayudan mucho las buenas gentes..  
**Salomé**            ¡Pobre mujer!... Dadle cada cual lo que tenga voluntad y dejadla descansar un rato. Yo también quiero favorecerla.  
                          (Teresa recoge algunas monedas del Coro general. Marta se sienta. El Coro general hace mutis poco á poco por el foro en distintas direcciones. Pausa.)  
**Marta**            ¡Muchas gracias, señorita! Ya sé que todo el pueblo la quiere por su buen corazón.  
**Salomé**            Me juzgan benévola... ¿Y esta joven?  
**Marta**            Mi hija Teresa.  
**Teresa**            ¡Servidora de usted!  
**Salomé**            Una linda muchacha.  
**Teresa**            ¡Gracias, señorita!  
**Salomé**            ¿Son ustedes so'as?  
**Marta**            ¡Solas y pobres!... Me quedé viuda... Perdí las haciendas...  
**Salomé**            ¿En qué puedo ayudarlas? Soy feliz y deseo que todos lo sean á mi alrededor.  
**Marta**            ¡Ay, si la señorita pudiera!... Mi hija quiere abandonarme...  
**Teresa**            ¡Madre! (Suplicante.)  
**Salomé**            ¿Por qué motivo?  
**Teresa**            Soy una carga... Quiero trabajar para que no ande así como una pordiosera.  
**Marta**            Tú quieres abandonarme enferma como estoy...  
**Salomé**            ¿Qué tiene usted?  
**Marta**            No lo sé. Algunas noches me levanto dormida, voy al campo y vuelvo al caserío sin enterarme de nada.  
**Teresa**            No la despiertan por no asustarla.  
**Salomé**            Eso es lo que llaman los médicos sonambu-

- lismo. No es mal de muerte. ¿Tiene usted dolores?
- Marta** Los que mi hija quiere darme con su marcha.
- Teresa** ¡No hay otro remedio!
- Marta** Lo hay, si la señorita quiere tomarte al servicio de la posada.
- Salomé** Desde ahora mismo.
- Marta** ¿Lo ves, Teresa? (Con alegría.)
- Teresa** ¡No, madre, no! Quiero ir á Santander.
- Marta** ¡Sí; ya lo sé! ¡Porque supones que está él allí! ¡Tu madre te importa poco! (Llora.)
- Salomé** ¿Está enamorada? (Teresa baja los ojos ruborosamente.)
- Marta** ¡Una locura! Ciega por un hombre que no es de su clase... ¡que la ha engañado! ¡Infame!
- Teresa** ¡Si tú no le conoces!
- Marta** Porque siempre se ha escondido de mí. ¡No le disculpes! Siquiera el pobre Fermín quería hacerte su mujer, como manda Dios. Tú le despreciaste por el otro. ¡Ahí tienes el castigo!
- Teresa** ¡Madre!... Todavía no hay pruebas de que Germán me haya dejado para siempre...
- Marta** Ya ves lo que te busca.
- Teresa** Recuerda lo que decía en su última carta... Véalo, señorita... (Saca una carta del pecho y se la entrega á Salomé.) Por la imagen de esta medalla juró que no me olvidaría.
- Marta** ¡Ya hace algunos meses de ese juramentol...
- Salomé** (Viendo la carta con gran interés.) ¿Esta letra?... ¿Germán?
- Teresa** Quizá lo conozca la señorita...
- Salomé** ¡Puede ser!... Pasan por aquí tantos viajeros...
- Teresa** A ver si recuerda usted la cara... (Saca del pecho un pequeño retrato y se lo entrega á Salomé, que al verlo contiene un grito de sorpresa para no descubrirse.)
- Marta** ¿Le conoce usted?
- Salomé** (Dominándose.) Creo recordar... (¿Será posible, Dios mío?) ¿Usted no vive en el pueblo? (A Marta)
- Marta** En el caserío de los Nogales... A una hora de aquí.

**Salomé** ¿Y su hija tampoco?  
**Marta** Teresa estaba sirviendo en Santander. Como yo me quedé tan sola... la llamé á mi lado. Por eso quisiera que usted...  
**Salomé** Cuente usted con mi protección. Ya se lo he dicho.  
(En este momento aparece Polinar por el foro.)

## ESCENA VII

**Salomé, Marta, Teresa.** Por el foro izquierda **Polinar**

**Salomé** (Llamándole.) ¡Poli!  
**Polinar** (Acercándose.) ¡Manda!  
**Salomé** ¿Dónde está Pier?  
**Polinar** Quedóse platicando con el señor Juez...  
**Salomé** ¿Hay alguna dificultad en la Notaría?  
**Polinar** No hablan de eso. Sigún he podido comprender s'ha recibío un *esorto* de la Audencia pa que busquen por aquí un gato que se ha escapao de las garras de la justicia.  
**Salomé** ¿Un gato?... ¿Qué dices?  
**Polinar** Lo que oyes; un pillo que le llaman de mote «el gato rubio» por las uñas que tiene y la color del pelo.  
**Salomé** Pasen ustedes aquí un momento. (En la primera izquierda.) Me quedo con la carta y el retrato,.. Es posible que Germán no ande muy lejos. En seguida entro yo. (Marta y Teresa entran en la primera izquierda. Salomé cierra la puerta.) Polinar .. Acércate á Pier, dile que venga.  
**Polinar** ¿Ocurre algo?  
**Salomé** Nada de particular.  
**Polinar** Voy de seguía. (¿Qué manipulencias serán estas?) (Mutis por el foro izquierda.)  
**Salomé** (Leyendo de nuevo la carta que le dió Teresa.) ¡Pobre niña y pobre de mí!... ¡Es él! ¡No hay duda! ¿Pier ó Germán? ¿Cuál es tu verdadero nombre? ¡Probablemente ninguno de los dos!

## ESCENA VIII

**Salomé y Pierre** por el foro izquierda

**Salomé** ¡Ahí viene! ¡Serenidad! (Guarda el retrato y la carta en un bolsillo fácil.)

**Pierre** Salomé...

**Salomé** ¿Te quedaste hablando con el Juez? (Disimulando.)

**Pierre** Sí. ¡Todo arreglado! ¡Mañana mismo seremos felices! Pasado mañana .. ¡de viaje!

**Salomé** ¿Tan pronto?... ¿Sin despedirse de los amigos?...

**Pierre** En la Iglesia diremos ¡adiós! á todos.

**Salomé** ¿No tienes tú que hacer alguna despedida particular?... (Con intención marcadisima.)

**Pierre** Apenas me trato con nadie...

**Salomé** ¿Y Teresa?

**Pierre** (Con terrible sobresalto, pero dominándose en seguida.) ¿Quién? ¿Teresa? (Con tranquilidad aparente.) No sé de quién me hablas.

**Salomé** ¿No?

**Pierre** Te juro que...

**Salomé** ¿Conoces esta carta? (Se la enseña.) ¿No es tu letra?

**Pierre** (Dominándose.) No. Hay tantas que se parecen...

**Salomé** Los manuscritos pueden ofrecer alguna duda... Los retratos, no. (Enseñándole el retrato.)

**Pierre** ¡Salomé!... ¿Cómo se halla esto en tu poder?

**Salomé** La casualidad... ¿Negarás ahora?...

**Pierre** Es una historia muerta que no debe inquietarte...

**Salomé** Has engañado á esa pobre niña, y tú no debes abandonarla así... Mientras Teresa viva... ¡Salomé no será tu esposa!

**Pierre** ¿Qué dices?... Escúchame. Yo no he sido el *primer amor* de esa mujer. ¿Lo entiendes bien? Ahora, al saber nuestra unión, pensaría sacar partido de aquella aventura...

**Salomé** ¿No me engañas?...

**Pierre** Alguna prueba habrá que te convenza.

**Salomé** Madre é hija están en ese cuarto.

- Pierre** (Conteniendo su sobresalto.) ¿Aquí?... Vamos, me prepararon una celada. Esa gente es capaz de todo. Habrán llegado á tí con cualquier pretexto, y una vez en tu casa, el escándalo vendría solo. Con escándalo no hay boda y... Muy bien. No vaciles. Llámalas. Aquí espero.
- Salomé** Ahora mismo.
- Pierre** (Rápido, al ver que Salomé se dirige á la puerta izquierda.) Pero...
- Salomé** (Deteniéndose.) ¿Qué?...
- Pierre** Esta prueba que va á disipar tus dudas me alejará de tu lado para siempre.
- Salomé** Pier...
- Pierre** Dudar de mí es ofenderme.
- Salomé** (Tiene razón. No he meditado lo que iba á hacer.)
- Pierre** ¡La audacia me va á salvar!
- Salomé** De todos modos...
- Pierre** Yo puedo hablar con ella, y ella se encargará de probarte...
- Salomé** ¿Cuándo?
- Pierre** Hoy mismo. Dí á esa desventurada que al anochecer la esperaré á la salida del pueblo. Que vaya sola.
- Salomé** ¿Qué intentas?
- Pierre** Conseguir que no vuelvas á dudar de mis palabras.
- Salomé** Así quiero que sea.
- Pierre** Así será. Adiós, Salomé.
- Salomé** ¡Adiós, Pier! (Pierre sale por el foro. Breve pausa.) Madre é hija, deben ignorar siempre que Pier y Germán son una misma persona. (Mutis por la primera izquierda llevando en la mano la carta y el retrato y cerrando tras de sí.)

## ESCENA IX

**Polinar y Fermín** por el foro izquierda

- Polinar** De veras que siento que te vayas hoy.
- Fermín** ¿Por qué?
- Polinar** Porque esta noche salemos por ahí á descandalizar el pueblo echando cuatro coplas de mala intención al respectivo de la boda.

- Fermín** ¡Os envidio el buen humor!  
**Polinar** ¡Pos quédate! Verás; sé yo un paso doble de cuando fuí soldao que...  
**Fermín** No me quedo. Tengo ya el billete del coche... No quiero ver más á la Teresa... ¡Me voy!  
**Polinar** Güeno. ¡Qué se le va á hacer!... El mejor día... te sigo yo.  
**Fermín** Tú estás bien aquí. Acabarás por ser el amo de la posada.  
**Polinar** ¡Ya habrá llovío!... El rifrán lo dice: «D'a-juera vendrá...»  
**Fermín** Voy por el hatillo y la bufanda. (Mutis por la puerta derecha del corredor.)  
**Polinar** ¡Pobretuco Fermín!... Me da así como una pena de que se vaiga... ¡Y pué que sea pa su bien!... Aticuenta que naide sabe enonde tié su suerte... (Toma del mostrador una jarra y dos vasos y los coloca sobre una mesa del lado derecho. Fermín vuelve con el hatillo al hombro, enganchado en una cayada, y la bufanda.) Ven acá y bébete este vaso de sidra.  
**Fermín** ¡Dios sabe cuándo nos beberemos otro vaso juntos!  
**Polinar** ¡A tu salud!  
**Fermín** ¡A la tuya! (Beben.)

## ESCENA X

**Dichos.** Por la primera izquierda **Marta, Salomé y Teresa**

- Marta** ¡Buenas tardes, muchachos!  
**Fermín** (Volviéndose á mirar y sorprendido.) ¡La señora Marta!... ¡Teresa!...  
**Salomé** Seguid, seguid bebiendo.  
**Teresa** (¡Fermín aquí!...) (Turbada.)  
**Polinar** (Aparte á Fermín.) ¿Qué te ha dao?... ¡Paez que has mudao la color de ripentel...  
**Fermín** Nada.  
**Marta** (Acercándose á Fermín mientras hablan Salomé y Teresa.) ¿Vas de viaje, Fermín?...  
**Fermín** ¡Sí, señora!  
**Marta** ¿Por mucho tiempo?  
**Fermín** ¡Pa siempre!  
**Marta** ¿A Santander?  
**Fermín** ¡O más lejos!

**Teresa** (A Salomé.) ¿No me engaña usted, señorita?  
**Salomé** Te espera a la salida del pueblo.  
**Teresa** Que no se entere mi madre. ¡Qué alegría!...  
¡Voy a ver a Germán!... Ya me las arreglaré  
para ir sola.  
**Polinar** (A Fermín.) ¡Anda con otro! (Ofreciéndole otro  
vaso de sidra.)  
**Fermín** Venga. (Beben otra vez.)  
**Salomé** (A Teresa.) ¿Suspiras?  
**Teresa** Fermín, ese pobre muchacho, me quería...  
**Salomé** ¡Ah!  
**Fermín** (Disponiéndose a marchar.) ¡Adiós, Polinar!  
**Polinar** ¡Animo, repuñales! ¡Hay que ser hombre!...  
**Fermín** ¡Adiós, señora Marta!  
**Marta** ¡Dios te dé mucha suerte, hijo mío!...  
**Fermín** Salomé... te deseo una buena boda.  
**Salomé** ¡Gracias, Fermín!  
**Fermín** (Con emoción vivísima.) Teresa... ¡Adiós!  
**Teresa** (Sin mirarle.) ¡Adiós!..  
**Fermín** ¡Que seas muy dichosa con tu Germán!  
(Pausa. Fermín se dirige al foro, Polinar va con él.  
Aquel se detiene, se vuelve a mirar a Teresa; esta se  
halla inmóvil con los ojos fijos en el suelo. Marta y Sa-  
lomé miran a uno y otro alternativamente.) ¡Que seas  
muy dichosa! .. (Mutis Fermín enjugándose las lá-  
grimas. Polinar le echa el brazo al hombro para con-  
solarle. Cuadro.)

## MUTACION

### CUADRO SEGUNDO

#### El crimen de la ambición

Telón corto de pueblo. Es de noche

#### ESCENA XI

**Polinar** y **Coro de Aldeanos**, cada cual con dos piedras, una en  
cada mano

#### Música

**Polinar** Aquí podemos  
darle otra vez,

Coro

á ver si sale  
del todo bien.  
Pos aticuenta  
que estamos tós,  
a tu asoluta  
disposición.  
Ojo á la solfa.  
Vamos á ver.  
Yo con la vara  
sus llevaré.

Polinar

Coro

Polinar

(El Coro hace sonar las piedras, á manera de instrumentos, al compás que marca Polinar con la vara y en los momentos indicados en la partitura.)

Polinar

El hombre que se casa  
por el dinero,  
ni chispa de vergüenza  
le quea drento;  
que el que quiere casarse  
como Dios manda,  
pa la su mujeruca  
suda y trebaja.  
Pa la su mujeruca  
suda y trebaja.

Coro

Polinar

La canción de las bodas  
te queremos cantar,  
que te guste ó te enfade  
pos lo mismo me da.  
Si te gusta, m'alegro,  
si te enfada, también,  
en la calle no mandas  
que la calle es del rey.  
Si te gusta, m'alegro,  
si te enfada, también.

Coro

Polinar

La moza que ya tiene  
treinta cumplíos,  
y cansá de esperarlo  
compra un marío,  
se expone á que la gente  
luego la diga:  
—Eso es que tienes miedo  
de la polilla.  
Eso es que tienes miedo  
de la polilla.

Coro

**Polinar** En la media á la Juana,  
por detrás se la ven,  
tres rompidos que tiene  
en ringlera los tres,  
y su madre la dice:  
—Sé curiosa, mujer;  
pa que no te los vean  
güelvelá del revés.  
**Coro** Y su madre la dice  
güelvelá del revés.

(Mutis todos.)

## ESCENA XII

**Pascual y Don Darío**, el juez, por la derecha. Este saca un  
papel doblado en la mano

### Hablado

**Pascual** Mire usted, señor juez, aquí una cara des-  
conocida llama pronto la atención.

**Juez** Las señas personales que indica el exhorto  
no coinciden con ninguno del pueblo. Como  
no haya algún forastero que yo no he  
visto..

**Pascual** Por estos pueblos no anda nunca gente sos-  
pechosa.

**Juez** Estoy muy acostumbrado á no fiarme de las  
apariencias. Este que buscan debe de ser un  
pillo de mucho cuidado.

**Pascual** ¿Sí, eh?

**Juez** Ya ha visto usted lo que dicen aquí: «El  
»Gato Rubio es hombre listo, sagaz, sereno  
»y de extraordinaria habilidad para disfra-  
»zarse. Salió de París vestido de mujer y en  
»traje de automovilista.»

**Pascual** ¿Cómo dicen que se llama?

**Juez** Se le persigue bajo el nombre de Renato  
D'Anglais, (\*) por una gran estafa; pero fi-  
gúrese usted los nombres y las caras que  
habrá podido cambiar á estas horas. Un  
tuno de estas condiciones y con alias es un  
profesional del crimen.

**Pascual** Va á ser muy difícil echarle mano.

---

(\*) Pronúciase: «Danglè».

**Juez**

Si yo pudiera darle caza... ¡buena ocasión para pedir el ascenso! (Mutis, hablando, por la izquierda.)

### ESCENA XIII

**Teresa y Pierre**, por la derecha

**Teresa**

Me ha costado trabajo reconocerte. ¿Por qué te has quitado la barba?

**Pierre**

Un capricho.

**Teresa**

¿Nos habrán visto los mozos?

**Pierre**

Doblaban la esquina de la calle y no se han fijado. Sobre todo, que nos vean, ¿qué?

**Teresa**

Pudieran decirle a mi madre...

**Pierre**

Con esta carta que tú la escribes quedará tranquila. Sabrá que te vas a Santander, que estás conmigo, bajo mi amparo...

**Teresa**

Con el dinero que le ha dado la señorita Salomé, la de la posada...

**Pierre**

Sí; ya sé quién es.

**Teresa**

Podrá esperar a que nosotros le mandemos más.

**Pierre**

No le faltará nada. Vamos al coche, luego a la estación...

**Teresa**

Y en Santander... ¡juntos para siempre

¿Verdad, Germán?...

**Pierre**

¡Para siempre!...

**Teresa**

Creo que vuelven los mozos... Vamos, que no nos vean .. (Trémolo en la orquesta. Mutis por la izquierda.)

**Pierre**

(Dejándola salir y con ademán sombrío y amenazador.)

Teresa, ¿por qué te pones en mi camino?...

¡Tú me obligas a ser criminal, suprimiendo el estorbo! ¡Los muertos no vuelven!... (Me-

tiéndose la mano en un bolsillo, como para sacar un arma, sale rápido detrás de Teresa. En este momento se oye al Coro de hombres, dentro y lejos, que canta una copla del número anterior. Telón de boca.)

**MUTACION**

## CUADRO TERCERO

### La cueva del diablo

Afuera del pueblo En el primer término izquierda la entrada de una profunda cueva en una agrupación de rocas que forman un montecillo. Detrás piedras y árboles. En la derecha, ocupando los dos primeros términos, casita baja de un sólo piso, cuya puerta principal se halla precedida de algunos escalones; sobre la puerta farol encendido. Al foro campo y montañas. Noche oscura. El telón se levanta durante el nocturno, que sirve de preludio á este cuadro. La escena permanece sola hasta el final de la música.

### ESCENA XIV

**Polinar**, que sale de la casa derecha. A poco el **Cura**, por la izquierda del fondo

**Polinar** Pero este pae Cura, ¿cuándo pensará de venir á cenar?... ¡Pos si pa llenar l'andorga no tié prisa!...

**Cura** (saliendo.) ¿Ibas á buscarme, Polinar?...

**Polinar** Sí, señor. ¡Como no paeía usté!

**Cura** Fuí á la posada en busca del señor Pascual para no venir sólo por esos caminos...

**Polinar** Ya está aquí hace rato. No falta más que el Juez, que tampoco tié prisa...

**Cura** Entonces, no soy el último. ¿Hay muchos convidados?...

**Polinar** El *señorito* no quería bureo... pero Salomé y su tío se emperaron en que sí, y por eso hay comía de boda.

**Cura** Suprimirla hubiera parecido una ruindad.

**Polinar** Es que *ese*...

**Cura** ¡Cuidado, Polinar!...

**Polinar** Ese... *señor*, paez que huye de las gentes...

**Cura** Y... ¿cómo ha sido venir á esta casa de las afueras que el señor Pascual tenía medio abandonada?

**Polinar** En la posáa hay pocas comoidaes pal *señorito*.

**Cura** ¿Te duran los enojos contra Pier?...

- Polinar** ¡No puó echar del cuerpo tóo el solimán que hizome tragar!...
- Cura** Pues ya... ¡no tiene remedio!
- Polinar** Ya lo sé. Y eso que esta mañana al ir á la Iglesia nos encontremos á Cachimba, el jorobao.
- Cura** ¿Y qué?...
- Polinar** Pos que yo me dije: «Güena sombra; estos no se casan.» ¡Sí, sí! Al poco rato ya les había usted echao la mendición.
- Cura** Para que veas que todo eso es una patraña.
- Polinar** ¡Qué va á ser!... Lo que hay es que el probe Cachimba es de aquí, ya está muy gastao y no trae suerte... Pero como hubiá sólo un cheposo forastero... ¡qué sián de casar estos!...
- Cura** Lo mismo.
- Polinar** ¡Yo bien creí que en estos dos meses cargaba con tóo el diablo!
- Cura** ¡Ave María Purísima!.. (Santiguándose.)
- Polinar** ¡Disimule usted la expresión!
- Cura** ¿Qué ha pasado para retrasar la boda de ese modo?...
- Polinar** ¡Ellos lo sabrán! Dende una noche, el día que marchóse Fermín... ¿Salcuerda usted?...
- Cura** Sí; aquel pobre chico...
- Polinar** Güeno, Salomé andaba tristonaa, lloraba alguna vez, no quería hablar con naide... El iba poco por la posáa... Hacía muchos viajes á Santander... Hasta que, de improvisio, se güelven á arreglar, y ahí los tié usted... ¡casaos!...
- Cura** ¡Muy extraño todo esto! Y de Fermín, ¿no has vuelto á saber nada?
- Polinar** ¡Ni sombra! ¡Cómo estaba el pobretuco por la Teresa!
- Cura** ¿Quién es la Teresa?...
- Polinar** La hija de esa enfeliz que anda por ahí algunas noches, que icen que va dormía...
- Cura** Sí; la sonámbula.
- Polinar** ¿Solán... qué?...
- Cura** Sonámbula.
- Polinar** ¿Qué es eso?
- Cura** Que tiene la facultad de caminar dormida.
- Polinar** ¡Amos, pae Cura, que no soy tan cerrao!
- Cura** ¿Eh?

**Polinar** ¿Cómo pué ser eso?...  
**Cura** Siendo. No seas bruto.  
**Polinar** ¡Basta que usted lo diga!  
**Cura** Pero esa chica, ¿no iba siempre acompañando á su madre?..  
**Polinar** Marchó á servir á Santander en casa de unos americanos. ¡Güena hija!... Mandóla dinero á su madre, la escribía á merudo... Pero juéronse tóos á la Habana, y allí murió de un gómto la probe rapaza.  
**Cura** ¿Cómo se ha sabido?...  
**Polinar** Por un *clavengrama* del *cilingrafo* que la *pusión* los americanos.  
**Cura** ¡Así anda esa pobre madre medio local!...

## ESCENA XV

**Dichos.** Por la casa derecha **Pierre**, con traje obscuro de americana

**Pierre** ¡Muy bien!... Aquí de palique y nosotros esperando.  
**Cura** Amigo Pier, acabo de llegar y sé que no soy el último.  
**Pierre** Falta el Juez.  
**Cura** Vamos, que quiero saludar pronto á la novia.  
**Pierre** A la novia. . de esta mañana que... ¡ya es mi mujer!  
**Cura** ¡Por muchos años!  
**Polinar** (¡Miá que no se quedara viuda esta misma noche!...)  
(Mutis charlando el Cura y Pierre por la casa derecha.)

## ESCENA XVI

**Polinar.** Por el fondo izquierda llega **Goya** con una cesta al brazo

**Polinar** ¡Amos, mujer!...  
**Goya** ¿Que te se ha rompido?  
**Polinar** ¡Que ya preguntaron por ti cuarenta veces!  
**Goya** ¡No puó estar en tóos laos!  
**Polinar** ¿Cerraste bien?

- Goya ¡Sí!
- Polinar ¿Apagaste las luces?
- Goya ¡¡¡Siiii!!!
- Polinar ¿Tragiste la...?
- Goya ¡¡¡Que siiiii!!! A más, díjele al tío Truenos, que estuviese á la mira y que, si fuese anguno á la posaa, acercárase por aquí á dar una voz.
- Polinar ¡Güeno, güeno!... Se ve que juiste previsora.
- Goya ¡Más que tú!
- Polinar Tíes las mejores condiciones aparentes pal desgobierno de una casa. Y... ¡no eres fea!... ¡ni muchísimo menos!
- Goya ¿Vasme á cortejar ahora que te siá malograo la que tu querías?
- Polinar ¡Libreme el Señor de los malos pensamientos!
- Goya ¡Más quisiás tú que atopar con una mujer como yo!
- Polinar ¡Vale más que no atope!
- Goya ¡Pa ti se peina la hija de mi madre!
- Polinar ¡Miá tú!... ¡Tóo sería que á mí pusiáseme entre las cejas!
- Goya ¿El qué?
- Polinar ¡Emparejar con la hija de tu madre!
- Goya (Transición.) Polinar... ¿hablaste en serio?...
- Polinar ¿Tapuestas algo?
- Goya (Volviéndose almíbar de gusto.) ¡Chancero!
- Polinar Dí tu que, pa meterse en esas marimorenas del casorio, hay que tener muchos cuartos...
- Goya Yo, angunos agorros tengo...
- Polinar ¿Sí?... (Con mucho interés.)
- Goya Mira, por cuarenta pesetas, nos arreglan tóos los papeles en un día...
- Polinar ¿Cuarenta pesetas?
- Goya ¡Náa más!
- Polinar ¡Lástima de dinero!...
- Goya (Indignada.) ¡Anda de ahí, animal! que eres más cerril que una cabra montuna... (Haciendo mutis por la casa derecha.)
- Polinar ¡Figuróse que iba en veras! (Riendo.) ¡Taday, vacaza!... (Mutis detrás de Goya riéndose de ella.)

## ESCENA XVII

Pausa. Comienza la orquesta. A poco aparece por el foro izquierda **Marta**, en pleno estado de sonambulismo. Trae en la mano derecha un palo y en la izquierda un farolito encendido. Camina lentamente, con los ojos abiertos, •fijos en el espacio, pero sin vista. Detrás de Marta, observándola atentamente el **Coro general** y con éste, **Don Darío**, el juez

### Música

**Coro**                    ¡Pobre mujer!  
                          ¡Qué suspirar!  
                          ¡Qué padecer!  
                          ¡Qué obstinación!  
                          ¡Pobre mujer!  
                          ¡Da compasión!

**Marta**                De la callada noche  
                          en el misterio extraño,  
                          llega hasta mis oídos  
                          fatídico rumor;  
                          algo que me tortura  
                          como un cruel engaño;  
                          algo como un remedo  
                          del eco de su voz.

**Coro**                    Triste rumor  
                          cree escuchar  
                          en su dolor.  
                          No puede haber  
                          pena mayor.  
                          ¡Pobre mujer!

**Marta**                Delante de mis ojos  
                          cruza una nube densa,  
                          yo, descubrir no puedo,  
                          donde Teresa está,  
                          y en el fatal delirio  
                          de su amargura inmensa,  
                          llora esta pobre madre  
                          su triste soledad.

---

Virgen de la Montaña,  
madre de la piedad,

tú que lo sabes, dime  
dónde Teresa está.

Coro

Virgen de la Montaña,  
etc., etc.

## ESCENA XVIII

**Dichos. Polinar** vuelve á salir de la casa con decisión; al ver á Marta se detiene un momento contemplándola

### Hablado

**Polinar** ¡La seña Marta!... ¡Probe mujer! Señor Juez, á buscarle me mandan.  
**Juez** ¡Chiss!... ¡No chilles!  
**Polinar** Espéranle pa comer.  
**Juez** Ahora iremos. Vengo observando á esta infeliz..  
**Polinar** ¡Será verdá que está dormía?  
**Juez** Dormida é inconsciente pero dice cosas tan extrañas..  
**Polinar** ¿Pos qué dice?  
**Juez** ¡Chiss! ¡Habla bajo!  
**Marta** (Inconsciente.) ¡Teresa!... ¡Hija mía!... ¡Germanán, no!... (Todos la escuchan atentamente.)  
**Polinar** ¿De quién habla?  
**Juez** ¡Que calles, te digo!  
**Marta** (Idem.) ¿No la veis?... Va engañada por él... Un cuchillo.. ¡La mata!... ¡En la cueva del diablo! (Al oír estas palabras los que están cerca de la boca de la cueva se apartan rápidamente, sin hacer ruido, atemorizados. El Juez impone silencio á todos.) ¡Dios me lo dice! .. ¡Aquí está mi hija, aquí en la cueva!... ¡En la cueva!...  
**Juez** ¡Qué insistencia!...  
**Polinar** ¡Da miedo oirla!  
**Juez** (A Polinar.) ¿Está ahí el médico?  
**Polinar** Me paez que no. Voy á ver. (Mutis rápido por la casa derecha.)  
**Juez** (Al Coro.) Es víctima de una tremenda pesadilla. No os acerquéis á ella... no hagais el menor ruido que no despierte. (Breve pausa.)

## ESCENA XIX

**Dichos.** Sucesivamente, por la casa derecha, **Pascual, Salomé, el Cura, Pierre, Polinar** y tres ó cuatro convidados de la boda que «no hablan»

- Pascual** Señor Juez, el médico no ha venido.  
**Salomé** ¿Qué sucede?  
**Cura** Es la sonámbula.  
**Pascual** ¡Pobrecilla!  
**Pierre** (¡La madre de Teresa!... ¡Serenidad!)  
**Juez** Esta infeliz, en su dolor ó en su demencia, baraja varios nombres, habla de su hija, de un crimen...  
**Pierre** (Dominándose y aparentando calma.) ¡Desatinos!... Está soñando; no sabe lo que dice.  
**Marta** (Siempre en sueños.) ¡Teresa!... ¡Hija mía!... ¡Ven á mis brazos!... ¡Dios me lo ha dicho!... ¡En la cueva!... ¡Que la busquen!... ¡Aquí está!  
**Juez** ¿Oyen ustedes?  
**Cura** Que la despierten y la lleven á su casa los vecinos.  
**Pierre** ¡Eso no!... Sería peligroso.  
**Salomé** ¿Estará realmente tan dormida sin darse cuenta de lo que hace?  
**Juez** En la inconsciencia más absoluta.  
**Salomé** ¡Y con los ojos abiertos!...  
**Pierre** No ve. ¿Quieres convencerte?... Mira. (Pierre se acerca á Marta y le pasa dos ó tres veces la mano por delante de los ojos. Marta permanece inmóvil é impasible.)  
**Salomé** ¿Ni oye?  
**Pierre** ¡Tampoco!... ¡Marta!.. ¡Marta! (Llamándola.)  
**Marta** (De pronto da un grito y despierta sobresaltada.) ¡Huye, fantasma!... (Cae un momento desvanecida en brazos de los que se hallan más cerca de ella. Tremenda expectación en todos. Pierre se retira sobresaltado, con invencible temor, hacia la derecha. Marta, recobrando el sentido poco á poco, se pasa las manos por la frente, como para sustraerse á su terrible pesadilla.)  
**Pierre** (¡Maldición!)  
**Juez** (Sorprendido y desconfiado.) ¿Qué es esto?

- Salomé** (Acercándose á Marta.) ¡Animo, señora Marta! No tema usted... Estábamos todos cuidándola...
- Marta** ¡Gracias, señorita!... (Mira con marcada curiosidad á todos, como si buscase una persona determinada.) ¡Dios mío! ¡Qué horrible pesadilla! ¡Cuánto sufro!
- Juez** ¿Recuerda usted lo que soñaba?
- Marta** Vagamente... no sé... La sombra de mi hija... ¿No es esta la cueva del diablo?
- Salomé** Así la llaman.
- Juez** Dicen que pasa usted por aquí muchas noches buscando á su hija.
- Salomé** ¿Murió en la Habana, verdad?
- Marta** Eso decía el parte... no lo sé.
- Juez** ¿Tiene usted cartas de ella?
- Marta** Cartas de ella .. pero no de su letra. En mis sueños la veo caminar por estos sitios con un hombre que no conozco... Luego la mata y arroja su cuerpo por esa negra boca...
- Pierre** ¡Delirios del dolor!
- Marta** Bien puede ser, caballero.
- Juez** ¿Teme usted que no sea cierto lo de su muerte en América?
- Marta** Es un misterio para mí.
- Juez** Registrando esa cueva podría usted convenirse de las quimeras del sueño, ¿verdad?
- Marta** ¡Sí!... ¡Sí!... ¡Que bajen!... ¡Que la busquen!
- Pierre** (¡Estoy perdido!)
- Juez** A ver... (Al Coro.) ¿hay alguno que quiera ofrecerse...?
- Polinar** ¡Repuñales! ¿Bajar á la cueva?... ¡Si dicen que por ahí se va al infierno!
- Cura** ¡Supersticiones!
- Pierre** Señor Juez... yo mismo puedo...
- Juez** No. En un día como el de hoy... sería una mala impresión para usted.
- Salomé** Tiene razón, don Darío.
- Juez** No faltará un mozo valiente...
- Salomé** Polinar... ¿te atreves?
- Polinar** ¿Lo mandas tú?
- Salomé** Lo pregunto.
- Polinar** (Después de dudar un momento.) ¡Allá voy!... Veniga el farol y el palo por un si acaso... (Se los dan los del Coro.)
- Cura** ¡Reza al entrar, hijo mío!

- Polinar** ¿Qué voy á rezar si no me ha enseñao usté núa completo?
- Cura** ¡Porque tú eres un bárbaro que no has podido aprender! ¡No me echas á mí la culpa!
- Polinar** Güeno. Es igual. No será el diablo más bruto que Sidoró el molendero, y de la taringa que le dí lo dejé más jorobao que un cinco.
- Juez** Busca bien, Polinar, y cuenta con una buena gratificación.
- Polinar** No necesito sustipendio ni cosa anguna que lo valga. ¿Hay que hacer un bien? ¡Se hace! (Dirigiéndose a la cueva con el farol y el palo levantado.) Padre nuestro que estás en los cielos, *Kirie lison, santo inmortal*, Dios te salve, yo pecador, y el cuarto honrar padre y madre...
- Cura** (Horrorizado al oír el rezo de Polinar.) ¡Válgame San Flaviano, patriarca de Constantinopla! ¡Qué desatinos!
- Polinar** ¿Está mal?
- Juez** Es lo mismo; con la intención basta. ¡A la cueva!
- Polinar** (Al Cura.) Rece usté por mí. ¡Allá va un hombre!...
- (Entra en la cueva en medio de la expectación general. Las mujeres se santiguan. El Cura reza, mirando al cielo. Pierre da señales de impaciencia.)

### Música

- Coro** ¡Valor hace falta  
pa entrar en la cueva!  
¡Qué bravo es el mozo!  
¡Quien lo iba á decir!  
A ver si el demonio  
también se lo lleva  
y el pobre muchacho  
no güelve á salir.

- Juez** Un infame aquí se esconde.  
**Salomé** ¡Pobre madre!  
**Marta** ¡Qué ansiedad!  
**Cura** Yo me muero de impaciencia.  
**Pascual** Y yo de curiosidad.  
**Marta** ¡Hija mía!  
**Salomé** Cuánto sufre.

Juez No es difícil dar con él.  
Pierre (¡Contra mí se ha conjurado  
el infierno aquí otra vez!)  
Marta ¡Triste momento!  
Salomé Negra visión.  
Coro Yo estoy temblando  
de la emoción.  
Pierre (¡Ay, si la encuentra!)  
Juez ¡Pobre mujer!  
Coro No se oye nada,  
no va á volver.  
Pierre (Aparentando serenidad.)  
Parece que todos, curiosos del lance  
tenéis en la cara pintado el temor;  
sería locura creer lo que dice;  
su extraña quimera la finge el dolor.  
Coro ¿Será mentira?  
¿Será verdad?  
Pierre Es que delira  
su triste afán.  
Salomé Valor, señora.  
Marta ¡Pobre de mí!  
Salomé Ver cómo llora  
me hace sufrir.

Pierre (Si el miedo á ese mozo  
no le hace volver,  
si encuentra los restos  
de aquella infeliz,  
si no me domino  
la víctima al ver,  
el Juez, por un gesto,  
me va á descubrir.)

Coro (Mientras los versos anteriores.)  
Mas, si cierto  
llega á ser  
y la muerta  
se halla aquí,  
al mirarla aparecer  
qué terror  
voy á sentir.

Pierre (No habrá nadie que me vea  
vacilar ante el peligro,  
ni quien en mis ojos lea  
que me tiembla el corazón,

y si el diablo se figura  
que ha ganado la batalla,  
mi entereza le asegura  
que esta vez se equivocó.)

Juez {  
Cura {  
Pascual {  
Coro {

Si á la cueva misteriosa  
arrojada fué Teresa,  
y en la cueva está la fosa  
que sepulta tal horror,  
era aquel tenaz empeño  
de la madre infortunada  
á la vez que un triste sueño  
la fatal revelación.

Marta {  
Salomé {

¡Oh, Virgen que en el cielo  
por nuestra dicha velando estás,  
no niegues el consuelo  
que yo te pido para { mi }  
  { su } duelo.

Madre piadosa, ve { mi }  
  { su } amargura  
y los tormentos de { mi }  
  { su } dolor,  
y haz que termine { mi }  
  { su } desventura.

¡Oh, Virgen santa de nuestro amor!  
¡Madre de los cielos  
mira { mi }  
          { su } dolor,  
no { me }  
   { la } desampares,  
Virgen de mi amor!

(Al final del número vuelven todos á fijar su atención en la entrada de la cueva, demostrando el mayor interés.)

### Hablado

Juez       La prueba, señores, podrá ser inútil, pero,  
              si conseguimos tranquilizar á esta pobre  
              madre..., algo bueno habremos hecho.

Pascual    ¡Bien dicho, señor Juez!

Pierre     (¡Nadie lo vió! Tiene mucha astucia *el gato*  
              *rubio* para dejarse atrapar tan fácilmente.)

Salomé     (En la boca de la cueva.) ¡Ya subel...  
              (Expectación, movimiento general de impaciencia y  
              curiosidad.)

## ESCENA XX

**Dichos Polinar**, que aparece en la boca de la cueva y se para a salir

**Todos** ¿Qué?... (Más con el gesto que con la voz.)  
**Polinar** ¡Nada!... (Solemnemente.)  
**Todos** ¡Ah!... (Con desilusión.)  
**Pierre** (Respirando satisfecho.) ¿Lo ven ustedes?... ¡Una quimera de esa infeliz! ¡Simurió en América! ¿cómo era posible..? ¡Los muertos no vuelven!...

**Juez** ¿No has podido observar algún indicio?  
**Polinar** ¡Nada!  
**Juez** ¿Has registrado bien?  
**Polinar** No he encontrado más que esto. (Enseñando una cadenita de plata con una medalla. La que llevaba Teresa en el cuadro primero.)

**Marta** (Reconociéndola y dando un grito de horror.) ¡Dios mío!

**Todos** ¿Qué?...  
**Marta** ¡Santa bendita! ¡La medalla que mi hija llevaba al cuello!... ¡Sí, sí!... ¡Dios me lo decía! .. ¡Dios no engaña!... ¡Hija mía!... ¡Hija mía!... ¡Muerta!... ¡Muerta!... (Cae desvanecida en los brazos de los que se hallen más cerca.)

**Juez** ¡Ah!... Esta medalla es un precioso hallazgo! ¡Ya no hay duda! ¡Estamos en la pista de un crimen! (Pierre lucha entre su terror y su interés en aparecer tranquilo. Gran expectación. Cuadro.)

## MUTACION

### CUADRO CUARTO

### ¡Qué bueno es Dios!

Interior de la modestísima vivienda de Marta. Decoración corta para hacer más rápida la mutación al cuadro último. Puerta practicable en el lado derecho. Mesita baja en el centro, sobre la que aparece el farol encendido que sacó Marta en el cuadro anterior. Un silloncito viejo de cuero al lado de la mesa. Al fondo,

otros muebles pobres. Sobre uno de ellos, una estampa grande de Santa Teresa de Jesús. Delante de la imagen, lamparilla ardiendo. De noche.

## ESCENA XXI

**Marta**, sentada en el silloncito rodeada del grupo del **Coro** que la recogió en el otro cuadro, **Mozas 1.<sup>a</sup>** y **2.<sup>a</sup>**, un **Aldeano**.

**Marta** ¡Gracias! ¡Muchas gracias, amigos míos!  
¡Cuánto os agradezco esta obra de caridad!  
**Moza 1.<sup>a</sup>** ¿Está usted más tranquila?...  
**Marta** ¡Sí! Ya estoy mejor.  
**Moza 2.<sup>a</sup>** No pierda usted la esperanza.  
**Aldeano** Si el cadáver no estaba en la cueva y la medalla sí, ¿quién asegura que Teresa ha muerto?  
**Moza 1.<sup>a</sup>** ¡Justamente!

## ESCENA XXII

**Dichos y Fermín** por la derecha

**Fermín** (Dentro.) ¡Ave María!  
**Marta** ¿Quién?...  
**Fermín** Soy yo. (Saliendo.)  
**Marta** ¡Fermín!... ¿Tú por el pueblo? ¿Cuándo volviste?..  
**Fermín** Acabo de llegar, señora Marta y sólo vengo por verla á usted.  
**Marta** ¡Gracias, Fermín!... ¿Ya sabrás la desgracia de mi hija?  
**Fermín** ¿La desgracia?..  
**Marta** ¡Murió!... ¡O la mataron!... ¿Quién lo sabe!  
**Fermín** ¿Que murió? ¿No es verdad!  
**Marta** ¿No? ¿Qué dices? (Levantándose del sillón con ansiedad.)  
**Fermín** Hace bien poco que la he visto yo en Santander.  
**Marta** ¡Dios mío! ¿Será posible? ¡No!... ¿Qué ha de ser!... Esta medalla me dice que tratas inútilmente de consolar mis penas; la encontraron en el fondo de la cueva... ¡Donde la asesinaron!...

**Fermín** ¿Cómo sabe usted...?

**Marta** ¡Un sueño! ¡Una visión! ¡Dios me lo ha dicho, para que rece por ella!

**Fermín** Teresa pudo ser herida, y arrojada á la cueva creyéndola muerta. Pero... pudo luego pedir auxilio, alguien que pasaba cerca, oír sus lamentos, acudir á socorrerla, y...

**Marta** ¡Se hubiera sabido! La hubieran traído á mis brazos.

**Fermín** El salvador de Teresa no quiso que usted viera á su hija ensangrentada. Lo primero era salvar á la víctima y no hacer otra.

**Marta** Pero, ¿tú afirmas?... ¡Ay, Fermín, no me vuelvas local!... Dime, por Dios, todo lo que sepas.

**Fermín** Yo sólo sé que pueden mucho los cuidados de un hombre que ama, la ciencia de los médicos y las oraciones de una madre que sufre.

**Marta** ¿Qué quieres decir?

**Fermín** De una vez: que no sería difícil ver aparecer por aquí á Teresa el día menos pensado.

**Marta** ¡Dios clemente! ¿No me engañas, Fermín? ¿Vive Teresa?

**Fermín** ¡Le digo á usted que sí!

**Marta** ¿Dónde?... ¿Dónde?...

**Fermín** ¡Aquí mismo!... ¡¡Teresa!! (Llamándola á gritos.)  
¡¡Teresa!!...

## ESCENA XXIII

**Dichos; Teresa, por la derecha**

**Teresa** (Gritando.) ¡¡Madre mía!!

**Marta** ¡¡Hija de mi alma!! (Se lanzan una á otra locas de alegría, abrazándose entrañablemente, llorando de emoción. Las del Coro lloran, ó hacen que lloran, emocionadas también. Es un momento solemne.)

**Fermín** ¡Dios es bueno!... (Orquesta. Telón de boca.)

## MUTACION

## CUADRO QUINTO

### La comida de boda

Sala baja en la casa de los recién casados, amueblada con sencillez y comodidad. Por las paredes, y colgando del techo, varios faroles encendidos, se supone que están colocados accidentalmente para la fiesta. En el lado izquierdo mesa grande y rectangular, servida para la comida de boda, que ya está en los postres. Sobre la mesa dos grandes velones encendidos y dos jarras con flores de la estación. Otros muebles propios de la estancia, que tiene dos puertas practicables, una en cada lateral del primer término. La del lado izquierdo se supone que da al exterior de la casa, y está cerrada. Al foro gran ventanal abierto, por el cual se ve el campo en tinieblas. Mucha animación en el cuadro.

### ESCENA XXIV

En torno de la mesa, y como mejor convenga para el diálogo, se hallan sentados **Pierre**, el **Cura**, el **Juez**, **Pascual** y otros **Convidados** del **Coro**. **Goya** y una **Moza** trajinan sirviendo la mesa. **Polinar** entre el grupo del **Coro general**, y **Salomé** en primer término, también con el **Coro**. Varias parejas bailan «á lo suelto», mientras canta **Salomé** y otros tocan los clásicos panderos

### Música

<b>Salomé</b>	Ya me ha <i>sujetao</i> el cura con el yugo del amor; que no se vuelva tormento tengo que pedirle á Dios.
<b>Coro</b>	Hace sol y no quema, llueve y no moja, si el marido te engaña, ¡vaya una boda!
<b>Salomé</b>	A la orilla de un arroyo prometiste serme fiel, y el arroyo que te oía murmuraba no sé qué.
<b>Coro</b>	Baila, montañesuca, baila á lo suelto, baila que yo te canto con el pandero.

(Cesa el baile. Salomé vuelve á su asiento en la mesa. Los del Coro se dirigen á Polinar, que se halla sentado á la derecha, en un taburete, silencioso é indiferente.)

**Coro**           Que cante Polinar.  
**Polinar**       Dejadme, por favor.  
**Coro**           Pues tienes que cantar.  
**Polinar**       No estoy de buen humor.  
**Coro**           Que te ha dao qué sentir  
                la boda es de creer.  
**Polinar**       Por no dar qué decir  
                sus voy á complacer.

### CANCIÓN

En cierta casa del pueblo  
vive una tal Dorotea,  
que lo que tiene de rica  
tiene «la pobre» de fea.  
Lleva una nube en un ojo,  
un tomate en la nariz  
y aquella boca torcida  
parece una cicatriz.  
¡Ay, Dorotea, Dorotea!  
¡Ay, Dorotea, Dorotea!  
como tienes la cara tan fea,  
no salgas de casa,  
que nadie te vea.  
¡Jesús, Dorotea!  
¡qué cara la tuya,  
no tienes idea! (Santiguándose. Baila.)  
**Coro**           ¡Ay, Dorotea!  
                ¡Ay, Dorotea! etc.

### Hablado

**Pascual**       ¡Polinar!  
**Polinar**       Señor.  
**Pascual**       Dales de beber á todos.  
**Polinar**       Hiciéronlo bien, no crea usted...  
**Pascual**       No importa. Que beban lo que quieran.  
**Polinar**       ¡Por mí!...  
**Uno del Coro** ¡Amos, hombre, que no hay boda tóos los  
                los días!

- Polinar** ¡Ahí va, lechuzo, que bebes más que un maizal seco!  
(Polinar reparte vino ó sidra á los del Coro y confituras á las mozas.)
- Juez** Ya les digo á ustedes que la Justicia no debe utilizar otros recursos que los previstos por la ley. Consultar sonámbulas y echadoras de cartas sería depresivo para un juez...
- Cura** ¡Eso es verdad!
- Juez** En lo ocurrido esta noche, hay ciertos detalles, ciertos indicios que no han pasado inadvertidos para mí...
- Pierre** Confía usted demasiado en indicios de poca importancia...
- Juez** ¡Quién sabe, amigo Pier!... ¡Aquí hay *gato* encerrado!
- Pierre** (Con cierta alarma.) ¿Gato?... No creo...
- Pascual** Salomé ¿qué te pasa? ¿Estás preocupada?
- Salomé** Me ha impresionado mucho eso de...
- Pierre** (A Salomé.) ¿Qué tenemos que ver nosotros con esa triste historia? ¿Verdad, señor Juez?
- Juez** ¡Por supuesto! Ustedes nada y usted... ¡menos que nadie! (Marcando mucho estas palabras.)
- Cura** Polinar, no es un cristiano modelo por lo que sabe de la doctrina, pero nos ha resultado un mozo valiente.
- Polinar** ¡Muchas gracias, señor Cura! Tóo no se pué tener completo. Usté no hubiá asomao las narices en la cueva...
- Cura** ¡Dios me libre!...
- Polinar** Y en cambio, sabe usté pedricar y decir latines y echar mendiciones...
- Cura** ¿No viste al diablo allá abajo?
- Polinar** ¡No, señor! ¡Y miusté que entré revirando los ojos pa toos laos!... Por allí no había naide pero, milagro será que el diablo no venga aquí esta noche á echar una copla por haber bajao á incomodale...
- Cura** ¿Qué ha de venir!...
- Polinar** Como icen que angunas veces, cuando lo llaman, sale á la boca de la cueva dando golpes en una sartén. ¡Pum!... ¡Pum!...  
(Se oyen dos golpes secos, y fuertes en la puerta izquierda. Movimiento de sorpresa y temor en las figuras. Polinar se queda inmóvil escuchando.)

- Pascual ¿Llamaron, Polinar?  
Polinar (sin moverse y temblando.) Paez que sí... que llamaron...
- Pascual ¿A estas horas?  
Cura ¿Qué te pasa, Polinar?  
Polinar ¡A mí, náa! ¿Y á ustedé?  
Salomé ¿Quién puede ser?  
Pascual No me lo figuro.  
Pierre (¡Todo me sobresalta!)  
Cura Será el médico.  
Juez Seguramente.  
Pascual ¡Abre de una vez y lo veremos!  
Polinar (¡Como le vea la sartén no abro!... (Mutis por la izquierda.)
- Juez El médico que habrá terminado ahora su piadosa labor...
- Pascual Me dijo, que por lo menos, vendría á la hora del café.
- Cura Apuesto á que está en la botica jugando al tresillo. ¡Es un vicioso!
- Juez ¡Tampoco es difícil!...
- Cura ¡Lo juegan muy carol!
- Pascual (A Polinar que vuelve.) ¿Quién es?...
- Polinar (Hablando fuerte. Atención general.) Fermín que ha vuelto al pueblo; la señá Marta que no viene dormía; su hija Teresa ¡que ha resucitado!... y la pareja de la Guardia civil. ¡Casi nadie! (Expectación. Todos se levantan de la mesa menos Pierre.)
- Salomé (¡Dios mío, Teresa aquí!)
- Pierre (Encolerizado.) ¿Otra vez esa gente á turbar nuestra dicha?...
- Pascual ¿Qué buscan?... ¿Qué quieren?... (A voces.)
- Polinar (Muy tranquilo.) Eso no me lo han dicho.
- Pierre (Enérgico) ¡Aquí no entra nadie!
- Polinar (Calmoso.) Vienen preguntando por ustedé... y por el señor Juez.
- Juez ¡Hola! (Confirmando sus sospechas.)
- Pierre (¡Estoy cogido!)
- Juez Señor Pascual, con la venia de usted...
- Pascual Usted manda.
- Juez Polinar... ¡que pasen!
- Polinar Ahora mismo.
- Juez (Preguntan por él. ¡Ya no hay duda!...) (Mutis Polinar por la izquierda otra vez. Pierre se destaca del grupo y con la mirada busca el modo de eva-

dirse. El Juez le sigue todos los movimientos y mientras los demás se acercan á la puerta, llenos de curiosidad, el Juez se acerca cautelosamente á Pierre y le dice en voz baja:)

**Juez** «¡Los muertos no vuelven!» según decías antes, pero tu víctima, ¡sí!

**Pierre** ¿Qué quiere usted decirme?

**Juez** Que se te ha caído el antifaz, que tu eres el Renato D'Anglais que se busca, el estafador, el *Gato rubio*, el asesino de Teresa; que estás cogido, ¡miserable! (Sugetándole violentamente por el brazo.)

**Pierre** ¡Todavía no! (Con un brusco movimiento se suelta del Juez. Sale corriendo como un rayo y se arroja por la ventana del fondo dando un salto ágil)

**Juez** ¡A ese!... ¡A ese!... (Movimiento en las figuras. Por el foro se ve cruzar rápidamente á la pareja de la Guardia Civil y detrás Polinar.)

**Salomé** (Dándose cuenta de lo que pasa.) ¡Dios mío, era éll... (Cae llorando en brazos de Pascual.)

**Juez** (Asomado en la ventana.) ¡Que no se escape!...

## ESCENA ULTIMA

**Dichos** menos **Pierre**. Por la izquierda, **Fermín**, **Marta** y **Teresa**. A poco, **Polinar**

**Pascual** (A los que entran por la izquierda.) ¡Pasen ustedes!

**Fermín** Con permiso... (Oyense dentro y algo lejos dos tiros. Grito general. Expectación.)

**Cura** ¡Alabado sea Dios!... (Pausa.)

**Juez** ¿Cayó?

**Polinar** (Dentro y lejos.) ¡Ya es nuestro!

**Marta** ¡Dios mío! ¡Dios mío! (Llorando.)

**Pascual** ¿Quién iba á suponer!...

**Cura** ¡Salomé, hija mía, valor!...

**Salomé** ¡Pobre de mí!... (Llorando.)

**Cura** ¡El Señor sea con nosotros!...

(Polinar cruza por el foro rápidamente y entra en escena por la izquierda muy agitado.)

**Polinar** Salomé... ¡te has quedao viudal... ¡En la cabeza los dos! ¡*Requiescan tin pace!*... *Kristili-son*. ¿Lo ve usted, señor Cura?

**Cura** ¿Qué?

- Polinar** El jorobao de esta mañana, ¡La güena sombra!
- Cura** ¡Calla, brutal!
- Polinar** (A Salomé.) ¿Qué dices ahora de ese granuja?...
- Salomé** ¡Polinar!... ¡Ten compasión de mí!
- Polinar** ¡No te aflijas, mujer!... Por cuarenta pesetas te puen arreglar otra vez los papeles... ¡Ese ya no te estorba!...
- Teresa** ¡Era él!... ¡Germán!
- Juez** Ha pagado con la vida todos sus crímenes,
- Polinar** ¡Que allí nos aguarde ese *gato* mucho tiempo cazando ratones!
- Cura** ¡Ya veis, hijos míos, adónde lleva la ambición á los hombres!... ¡Dios le haya perdonado!...
- (Cuadro. Fuerte en la orquesta.)

TELON

## OBRAS DEL MISMO AUTOR

---

- La casa del duende**, apropósito en un acto, original y en verso.
- Bordeaux**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa. (\*)
- El juicio de Fuenterreal**, pasillo cómico-lírico, en un acto, dividido en cuatro cuadros, original y en prosa. (\*)
- Los triunviros**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa.
- Tres tristes trogloditas**, trastada cómico-lírica, en un acto, dividida en cinco cuadros, original, en prosa y verso.
- Chavea**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa.
- La Sultana de Marruecos**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa (3.<sup>a</sup> edición). (\*)
- Las manzanas del vecino**, cuento viejo en acción, en un acto, dividido en cuatro cuadros, en verso y con música. (\*)
- Los murciélagos**, comedia dramática, en tres actos, cuatro cuadros, original y en verso. (\*)
- S. M. el Duro**, fantasía cómico-lírica, en un acto, dividido en cuatro cuadros, original, en verso y prosa.
- La víspera de San Pedro**, sainete lírico en un acto, original y en prosa.
- Charito**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en verso. (\*)
- El caballo de Atila**, juguete cómico-lírico, en un acto, arreglado del francés, en prosa.
- Mañana será otro día**, boceto cómico-lírico y casi filosófico, de tipos y malas costumbres, en un acto, dividido en cinco cuadros, original, en verso y prosa. (\*)
- El sueño de anoche**, pesadilla cómico-lírica sin importancia, en un acto, original, en prosa y verso.
- A vuela pluma**, exposición cómico-lírica, en un acto y varios bocetos, original, en prosa y verso.
- Madrid-Colón**, humorada cómico-lírica, en un acto, dividido en cinco cuadros, original, en verso y prosa. (\*)
- Los maestros cantores**, revista cómico-lírica, en un acto, dividido en cuatro cuadros, original, en verso y prosa.
- Año nuevo, vida nueva**, fantasía cómico-lírica, en un acto, dividido en cinco cuadros, original y en prosa.
- La danza macabra**, sueño cómico-lírico-tenebroso, en un acto, dividido en cinco cuadros, original, en verso y prosa.
- Miss Hisipi**, humorada cómico-lírica, en un acto, dividido en cinco cuadros, original, en prosa y verso.
- Los cuentos del año**, fantasía cómico-lírico-madrileña, en un acto, dividido en un prólogo y cuatro cuadros, original, en prosa y verso.
- Crispulin**, juguete cómico-lírico, en un acto, original, en verso y prosa.
- Las hojas del calendario**, revista cómico-lírica, en un acto, dividido en un prólogo y cinco cuadros, original y en verso. (\*)
- Los africanistas**, humorada cómico-lírica, consecuencia de *El dúo de La Africana*, en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa (8.<sup>a</sup> edición). (\*)

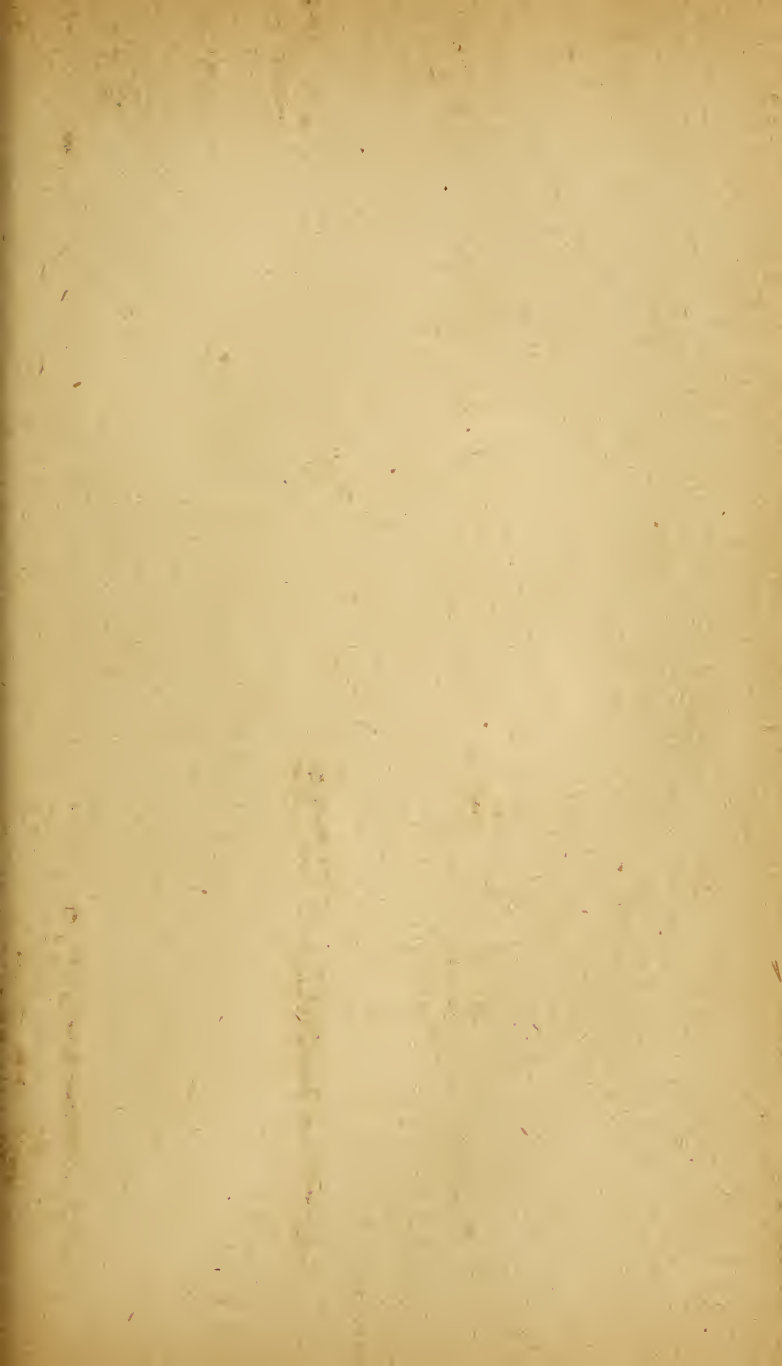
- La romería del halcón ó el alquimista y las villanas y desdenes mal fingidos**, presentimiento cómico-lírico y casi bufo del admirable sainete *La verbena de la Paloma ó el boticario y las chulapas y celos mal reprimidos*, en un acto, dividido en tres cuadros, en verso y prosa. (\*)
- El primer amor**, juguete cómico-inocente en un acto, original y en verso.
- Eclipse de luna**, opereta en tres actos y en prosa, arreglada del francés. (\*)
- El enigma**, (*Le sphinx*), drama escrito en francés por Octave Feuillet y arreglado á la escena española, en tres actos y en prosa. (\*)
- La Japonesa**, extravagancia cómico-lírico-acrobática, en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa.
- La boda de los muñecos**, juguete cómico-lírico, en un acto, original, en prosa y verso. (\*)
- Madrid-Cómico**, revista lírica en un acto, dividido en cinco cuadros, original en prosa y verso. (\*)
- Música prohibita**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en verso.
- La lugareña**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa.
- Charivari**, revista cómico-lírico-fantástica, en un acto, dividido en cinco cuadros, original, en prosa y verso. (\*)
- El fraile descalzo**, juguete cómico, en un acto y en prosa. (\*)
- ¡Simón es un lila!**, parodia lírica, en un acto y en verso, de la ópera *Sansón y Dalila*.
- El tío Pepe**, juguete cómico-lírico, en un acto, original, en prosa y verso.
- El mentidero**, revista cómico-lírica, en un acto, dividido en cinco cuadros, original y en verso. (\*)
- Las de Farandul**, juguete cómico-lírico, en un acto, original y en prosa.
- El mentidero**. (2.<sup>a</sup> edición reformada.)
- Venus-Salón**, fantasía cómico-lírica, en un acto, dividido en cuatro cuadros, original, en verso y prosa (2.<sup>a</sup> edición). (\*)
- El balido del Zulú**, parodia de la zarzuela *La balada de la luz*, en un acto, dividido en tres cuadros y en verso. (\*)
- Condición humana**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.
- La dolora**, juguete cómico en un acto y en prosa, inspirado en una del ilustre Campoamor. (2.<sup>a</sup> edición.) (\*)
- Juan y Manuela**, cuento de golfos en acción (imitado de la ópera *Juanito y Margarita*), en un acto dividido en cinco cuadros, en prosa y verso. (\*)
- Copito de nieve**, zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa. (\*)
- Venus-Salón**. (3.<sup>a</sup> edición reformada. Varias adiciones impresas.)
- El pícaro mundo**, apropósito cómico-lírico en un acto, dividido en cuatro cuadros. (\*)
- Eden-Club**, apropósito cómico-lírico en un acto, dividido en tres cuadros.
- Vida galante**, juguete cómico-lírico-transformista en un acto con prólogo.
- ¡¡Lagarto!!!... ¡¡Lagarto!!!**, juguete cómico en un acto, escrito sobre el pensamiento de una novela italiana. (2.<sup>a</sup> edición.)
- «La condesa X»**, comedia en dos actos y en prosa (2.<sup>a</sup> edición). (\*)
- La niña bonita**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.
- El secreto de la esfinge**, drama en tres actos y en prosa, arreglado del francés. (\*)
- El torbellino**, comedia en tres actos y en prosa. (\*)
- Macbeth**, drama de Shakespeare, adaptación española en cuatro actos y en prosa. (\*)

- Music-Hall**, pasatiempo cómico-lírico en un acto, dividido en dos cuadros, original, en prosa y verso.
- El estuche de monerías**, juguete cómico-lírico en un acto, dividido en dos cuadros, original y en prosa. (2.<sup>a</sup> edición.)
- Venus-Salón**. (4.<sup>a</sup> edición, corregida y aumentada.)
- El c<sup>a</sup> ballo de batalla**, apropósito cómico-lírico en un acto, dividido en un prólogo y tres cuadros, original y en verso.
- Mar de fondo**, zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa. (\*)
- Los hijos del sol**, opereta en un acto, original y en verso. (\*)
- Los Campos Elíseos**, pasatiempo cómico-lírico en un acto, dividido en seis cuadros, original y en prosa. (\*)
- Venus-Kursaal**, (*sukursaal de Venus-Salón*), pasatiempo cómico-lírico en un acto, dividido en tres cuadros, original, en verso y prosa (\*)
- El paraíso de Mahoma**, fantasía morisca en un acto, dividido en tres cuadros, original, en prosa y verso. (\*)
- ¡Pido la palabra!**, apropósito en un acto, original, en prosa y verso. (3.<sup>a</sup> edición corregida y aumentada.)
- La sombra del manzanillo**, juguete cómico-lírico en un acto, original y en prosa.
- Sábado blanco**, capricho cómico-lírico en un acto, dividido en dos cuadros, original y en prosa, música del maestro Chapí.
- Roberto el "diábolo"**, juguete cómico en un acto, original y en prosa
- ¡El diablo son los chiquillos!**, diálogo cómico-lírico, original y en verso.
- El terror de las mujeres**, aventura en un acto, original y en prosa.
- El jardín de los amores**, opereta en un acto, dividido en dos cuadros, original y en verso.
- Los pájaros de la calle**, cuento en un acto, dividido en tres cuadros, en verso, del Teatro para los niños.
- La muñequita sabia**, comedia en un acto, original y en prosa.
- El cuento del tren**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.
- ¡Al fin, solos!**, juguete cómico-lírico en un acto, original y en prosa. (\*)
- El vals de los besos**, juguete cómico-lírico en un acto, original y en prosa.
- ¡Anda, la ópera!**, repertorio de argumentos cómicos. — Prólogo de Jacinto Benavente.
- El santo de las niñas**, humorada en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa.
- La de los ojos de cielo**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.
- Comicomanía**, entremés en prosa, original.
- El tío de los chalecos**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.
- El gato rubio**, zarzuela melodramática en un acto, dividido en cinco cuadros, original y en prosa.
- Marido modelo**, juguete cómico en un acto, original y en prosa.

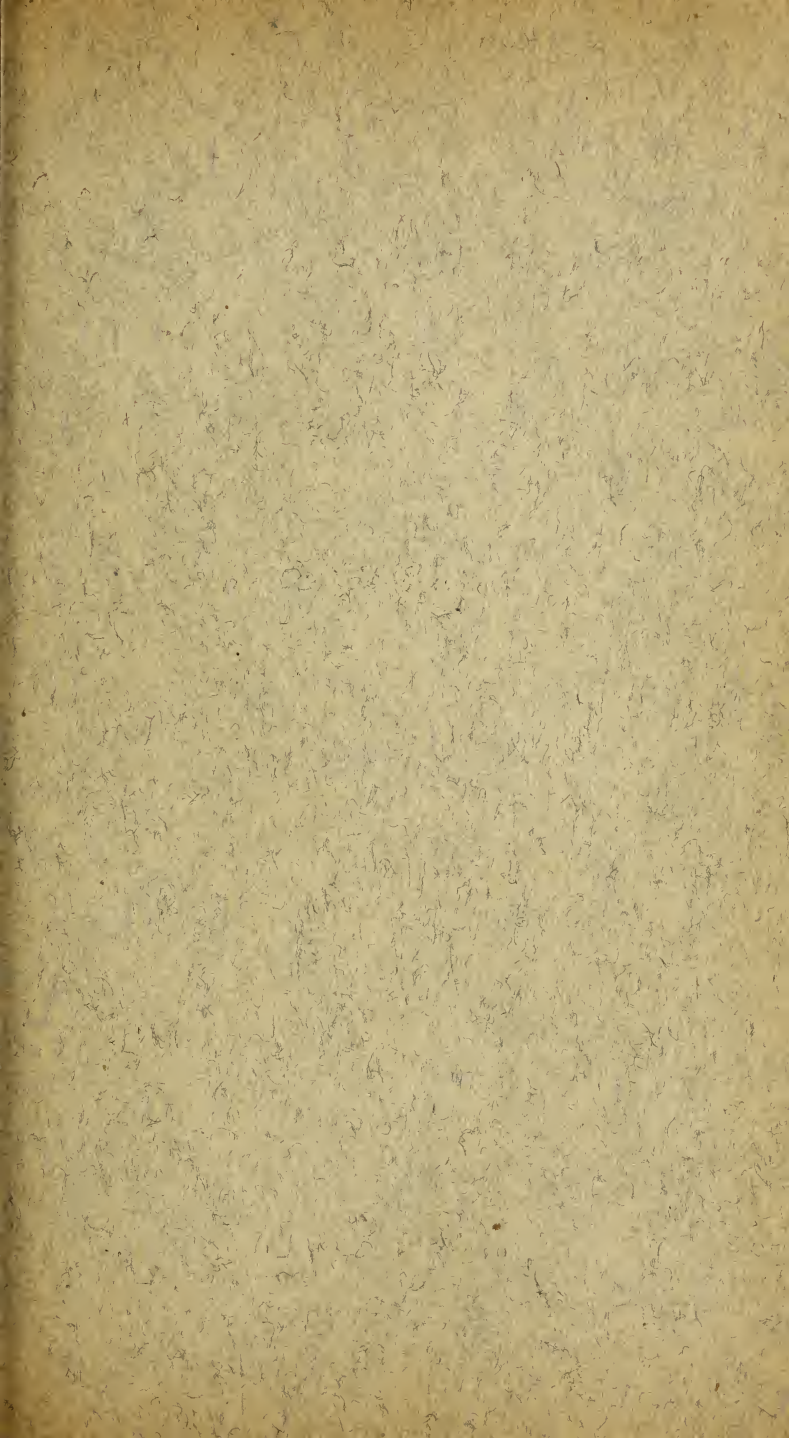
---

(\*) En colaboración.









**Precio: UNA peseta**